

**CITTA' DI TORINO  
CIRCOSCRIZIONE N. 1**

Consiglio Circoscrizionale  
N. Doc. 53

N. mecc. 2015 04647/84

**PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE**

**DEL 14 OTTOBRE 2015 ALLE ORE 18,00**

Il **Consiglio della Circoscrizione 1 “Centro-Crocetta”** convocato nelle prescritte forme, nella sala delle adunanze consiliari nel **Centro Civico di Via Bertolotti 10**, alla presenza del Presidente Guerrini e dei Consiglieri:

AMATO Luciano	MAIORANA Marco	SALUZZO Alberto
BALENA Davide	MARTUCCI Eleonora	SANTIANGELI Amalia
BELLAVITA Claudio	PANATERO Rosanna	TAGLIAFERRI Federico
BUFFA Elena	PASCALE Giuseppe	TOMASETTO Andrea
FERRERO Viviana	PELLOSO Ivana	UGONA Andrea
GATTO Gerardo	PETTAZZI Gregorio	VAGNONE DI TROFARELLO E DI CELLE Giovanni
MACAGNO Igino	POGGIO Graziella	
MAGLIANO Liliana	RE Alberto	

E quindi in totale, con il Presidente n. 23 Consiglieri presenti.  
Risultano assenti i Consiglieri Di Bella, Trevisan.  
Con l'assistenza del Segretario Giuseppe COSSIO  
ha adottato in

**SEDUTA PUBBLICA**

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

**C.1 - ART. 42 COMMA 3 (DEL REGOLAMENTO DEL DECENTRAMENTO) -  
CONTRIBUTO ALL'ASSOCIAZIONE L'ALTRA RIVA ONLUS PER LA REALIZZAZIONE  
DELL'INIZIATIVA “RIPARTIAMO DA ADAMO ED EVA” DI EURO 500,00.  
APPROVAZIONE**

## CITTÀ DI TORINO

## CIRC. 1 - CENTRO - CROCETTA

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C.1 - ART. 42 COMMA 3 (DEL REGOLAMENTO DEL DECENTRAMENTO) - CONTRIBUTO ALL'ASSOCIAZIONE L'ALTRA RIVA ONLUS PER LA REALIZZAZIONE DELL'INIZIATIVA "RIPARTIAMO DA ADAMO ED EVA" DI EURO 500,00. APPROVAZIONE.

Il Presidente Massimo GUERRINI, di concerto con la Coordinatrice della I Commissione Ivana Alda PELLOSO, riferisce:

L'Associazione L'altra riva ONLUS ha proposto, con invio di istanza di contributo in data 17.07.2015 prot. n. 6052 (all. 1), la realizzazione del progetto "Ripartiamo da Adamo ed Eva". L'iniziativa, che rientra nell'ambito delle attività di sensibilizzazione alle tematiche della violenza nella vita domestica e di diffusione conoscenza tra i cittadini del lavoro svolto dall'associazione a favore delle vittime di violenza nella nostra Circoscrizione, che utilizza a tal fine i locali circoscrizionali di via San Massimo 33 oggetto di concessione approvata dal Consiglio Circoscrizionale con deliberazione n. mecc. 2015 01112/084 del 25 marzo 2015 e determinazione dirigenziale n. mecc. 2015 41441 del 3 aprile 2015, consiste in uno spettacolo teatrale con letture di brani relativi al problema della violenza vista sotto vari aspetti: le differenze di genere, la violenza nella vita domestica, nascosta nella quotidianità, nelle parole e nei gesti e infine la capacità di superare eventi traumatici.

Per la serata, prevista per il 26 ottobre 2015, la Circoscrizione ha messo a disposizione, con determinazione n. mecc. 2015 44016/084 in data 6 ottobre 2015, il Teatro Vittoria, nell'ambito delle giornate riservate alla Circoscrizione 1 in ottemperanza alla Convenzione tra la Città di Torino e la Fondazione del Teatro Stabile, approvata con deliberazione della Giunta Comunale n. mecc. 2005 08858/045 del 2 novembre 2005.

Valutata la validità e l'importanza dell'iniziativa proposta, preso atto che il progetto è stato esaminato e discusso dalla I Commissione Permanente di Lavoro nella seduta del 23 settembre 2015, si ritiene di proporre la concessione di un contributo di Euro 500,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge, a fronte del progetto e del relativo preventivo di spesa di Euro 2.200,00, al lordo delle entrate presunte in Euro 600,00, all'Associazione L'altra riva ONLUS, con sede in Torino, via Po 5 – C. F. 97762920011 – per la realizzazione del progetto "Ripartiamo da Adamo ed Eva".

La concessione del contributo, così come espressamente precisato dall'art. 4.4 del Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi, verrà totalmente o parzialmente revocata qualora

l'iniziativa sia realizzata in tempi diversi o in misura difforme da quanto analiticamente indicato nella richiesta di contributo e deliberato dal Consiglio Circostrizionale.

L'erogazione del suddetto contributo è coerente con i requisiti formali e sostanziali individuati dal "Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 19 dicembre 1994 (n. mecc. 9407324/01) esecutiva dal 23 gennaio 1995 e successive modifiche con delibera n. 2007/4877/02 del Consiglio Comunale del 3/12/2007 esecutiva il 17/12/2007.

Trattasi di contributo pubblico corrisposto a sostegno di attività svolte da soggetti terzi e rientrante nei compiti dell'Ente locale e nell'interesse della sua collettività.

E' considerato pienamente sussistente l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 Cost., alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto, per la valorizzazione del territorio circostrizionale, attraverso il sostegno in particolare alle iniziative finalizzate allo sviluppo delle pari opportunità quale l'attività oggetto del presente contributo. Si evidenzia, pertanto, una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo per l'efficace valorizzazione delle attività ed opportunità socioculturali, riconoscendo a tale iniziativa un ruolo di partecipazione e supporto alla valorizzazione del territorio circostrizionale nonché la positiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi proficuamente sussidiari dell'ente nell'erogazione alternativa del servizio.

Si dà atto che all'Associazione L'altra riva ONLUS ha presentato la dichiarazione concernente il rispetto del disposto dell'art.6 comma 2 della Legge 122/2010 conservata agli atti che si allega in copia all'interno dell'istanza di contributo, e che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lettera e) Legge 190/2012, conservata agli atti.

Si dà atto che l'Associazione L'altra riva ONLUS risulta iscritta al Registro Comunale delle Associazioni in data come da dichiarazione presentata all'interno dell'istanza di contributo.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lgs. n. 267 del 18 Agosto 2000;
- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/499) del 13/05/1996 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27/06/1996 – il quale, tra l'altro, all'art. 42 comma 3 dispone in merito alle "competenze delegate" attribuite ai Consigli Circostrizionali cui appartiene l'attività in oggetto;
- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 Agosto 2000 n. 267, sono:
  - favorevole sulla regolarità tecnica;

- favorevole sulla regolarità contabile;
- Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

**PROPONE AL CONSIGLIO DELLA CIRCOSCRIZIONE AMMINISTRATIVA N. 1  
“CENTRO – CROCETTA”**

1. di individuare, per le motivazioni espresse in narrativa, quale beneficiario di un contributo di Euro 500,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge, l'Associazione L'altra riva ONLUS, con sede in Torino, via Po 5 – C. F. 97762920011 a parziale copertura delle spese quantificate in Euro 2.200,00, per la realizzazione dell'iniziativa denominata “Ripartiamo da Adamo ed Eva” (all. 1). Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (all. 2).

Nel caso in cui le spese sostenute per la realizzazione dell'iniziativa dovessero essere a conclusione della stessa inferiori al preventivo presentato, previa verifica delle entrate, il contributo sarà liquidato in misura proporzionale alle spese effettivamente sostenute.

La concessione del contributo, così come espressamente precisato dall'art. 4.4 del Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi, verrà totalmente o parzialmente revocata qualora le iniziative o le manifestazioni siano realizzate in tempi diversi o in misura difforme da quanto analiticamente indicato nella richiesta di contributo e deliberato dal Consiglio Circoscrizionale.

L'erogazione del suddetto contributo è coerente con i requisiti formali e sostanziali individuati dal “Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi”, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 19 dicembre 1994 (N. Mecc. 9407324/01) esecutiva dal 23 gennaio 1995 e successive modifiche con delibera n. 2007-4877/02 del Consiglio Comunale del 3/12/2007 esecutiva il 17/12/2007.

2. Di riservare a successiva determinazione dirigenziale l'impegno della spesa e la relativa devoluzione del contributo da attribuire al Bilancio per l'esercizio 2015.
3. Di dichiarare attesa l'urgenza il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 comma 4 del Testo Unico (D.Lgs. 18/08/2000 n.267).

---

Ha riferito, oltre al Presidente Guerrini, la Coordinatrice Pelloso.

**IL PRESIDENTE**

Invita i Consiglieri a votare il provvedimento deliberativo mediante votazione elettronica.

Al termine della votazione il Presidente proclama il seguente risultato:

Risultano fuori aula al momento della votazione i Consiglieri Saluzzo e Vagnone di Trofarello e di Celle.

Non partecipa alla votazione, ai sensi del 2° comma dell'art. 27 del vigente Regolamento del Consiglio circoscrizionale, il Consigliere Bellavita.

PRESENTI E VOTANTI: N. 20  
VOTI FAVOREVOLI: N. 20

Per l'esito della votazione che precede

## IL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

### DELIBERA

1, di individuare, per le motivazioni espresse in narrativa, quale beneficiario di un contributo di Euro 500,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge, l'Associazione L'altra riva ONLUS, con sede in Torino, via Po 5 – C. F. 97762920011 a parziale copertura delle spese quantificate in Euro 2.200,00, per la realizzazione dell'iniziativa denominata "Ripartiamo da Adamo ed Eva" (all. 1). Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (all. 2).

Nel caso in cui le spese sostenute per la realizzazione dell'iniziativa dovessero essere a conclusione della stessa inferiori al preventivo presentato, previa verifica delle entrate, il contributo sarà liquidato in misura proporzionale alle spese effettivamente sostenute.

La concessione del contributo, così come espressamente precisato dall'art. 4.4 del Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi, verrà totalmente o parzialmente revocata qualora le iniziative o le manifestazioni siano realizzate in tempi diversi o in misura difforme da quanto analiticamente indicato nella richiesta di contributo e deliberato dal Consiglio Circoscrizionale.

L'erogazione del suddetto contributo è coerente con i requisiti formali e sostanziali individuati dal "Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 19 dicembre 1994 (N. Mecc. 9407324/01) esecutiva dal 23 gennaio 1995 e successive modifiche con delibera n. 2007-4877/02 del Consiglio Comunale del 3/12/2007 esecutiva il 17/12/2007.

2. Di riservare a successiva determinazione dirigenziale l'impegno della spesa e la relativa devoluzione del contributo da attribuire al Bilancio per l'esercizio 2015.

Il Consiglio Circoscrizionale in conformità del distinto voto palese con 19 voti favorevoli, 2 non voto (Balena, Tagliaferri) e 2 fuori aula (Saluzzo e Vagnone di Trofarello e di Celle)

**DELIBERA**

Di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico degli Enti Locali (D. Lgs. 18/08/2000 n. 267).

Si dà atto, che conformemente all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, sono stati acquisiti i pareri favorevoli in ordine alla regolarità tecnica e contabile.

---